



El Altísimo

AlAala

الْأَعْلَى

En el nombre de Allah,
Clemente,
Misericordioso

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Glorifica a tu Señor,
el Altísimo,

1. Glorify the name of
your Lord, the Most
High.

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾

2. Quien creó todas las
cosas a la perfección,

2. He who created and
proportioned.

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ﴿٢﴾

3. Y decretó para cada
ser su función.

3. And He who set a
destiny and guided.

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ﴿٣﴾

4. Quien hace brotar
todo tipo de cultivos y
hierbas,

4. And He who brings
out the pasture.

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ﴿٤﴾

5. Y luego las convierte
en heno seco.

5. Then makes it dark
stubble.

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ﴿٥﴾

6. [¡Oh, Muhammad!] Haremos
que memorices [el Corán],
lo recites y no lo
olvides.

6. We shall make you
to recite then you shall
not forget.

سَنُقَرِّئُكَ فَلَا تَنْسَى ﴿٦﴾

7. Salvo que Allah
quiera [abrogar algún
precepto], pues Él
conoce lo manifiesto y
lo oculto.

7. Except what Allah
wills. Surely, He knows
(what is) apparent and
what is hidden.

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ
الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ﴿٧﴾

8. Te facilitaremos
todos tus asuntos.

8. And We shall make
easy for you the easy
way.

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ﴿٨﴾

9. No dejes de exhortar a los hombres, pues ello es beneficioso.

9. So remind (them), if the reminder should benefit.

فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى



10. [Y sabe que] Quien tema a Allah recapacitará [con tu exhortación],

10. The reminder will be received by him who fears.

سَيَذَكَّرُ مَنْ تَخَشَى

11. Y el rebelde incrédulo la desdeñará,

11. And it will be avoided by the wretched.

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى

12. Y será castigado por ello en el fuego del Infierno

12. He who shall (enter to) burn in the Great Fire.

الَّذِي يَصَلَى النَّارَ الْكُبْرَى



13. Donde no podrá morir [para descansar del castigo] ni vivir [en paz].

13. Then neither dying therein, nor living.

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى



14. Y por cierto que triunfará quien se purifique [de todo tipo de idolatría],

14. Truly successful is he who purified himself.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى

15. Recuerde a su Señor y haga la oración prescrita.

15. And remembered the name of his Lord, then prayed.

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى

16. Pero vosotros [¡Oh, hombres!] preferís la vida mundanal.

16. But you prefer the life of this world.

بَلْ تُؤْتِرُونَ الدُّنْيَا



17. Y sabed que la otra vida es mejor y eterna.

17. Although the Hereafter is better and more lasting.

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى

18. Ciertamente este Mensaje se encuentra

18. Indeed, this is in the former

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ

mencionado en las primeras revelaciones,

scriptures.

الأولى

19. En las páginas reveladas a Abraham y a Moisés.

19. The scriptures of Abraham and Moses.



صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى

